

香港私立醫院

院牧事工有限公司

2017
年報



院牧架構

顧問牧師

陳一華牧師、蕭嘉祥牧師、雷健生牧師、
廖武洪牧師、莫江庭牧師、劉志良牧師。

醫事顧問

陳維智醫生

法律顧問

羅安琪律師

財務顧問

趙雅穎會計師

委員單位

中國基督教播道會靈泉堂、中華基督教會香港閩南堂、
銅鑼灣浸信會、愛群道浸信會、養和醫院基督徒團契。

支持教會

香港靈糧堂、中國基督教播道會港福堂、筲箕灣浸信會。

同工

余孝國	主任院牧	7388 8317
周碧霞	資深院牧	7388 1955
胡建玲	院牧	7514 5555
勞穎芳	院牧	7333 0222
陳慧勤	院牧	5427 2586
李煥瑩	幹事（部分時間）	2575 5554
謝淑英	探訪幹事（部分時間）	2575 5554
陳任敏儀	義務顧問院牧	2575 5554
蕭嘉祥牧師	義務院牧	2575 5554

2017-2018年度董事及委員名單

	職位	姓名	代表單位
董事	主席	鄧志偉執事	銅鑼灣浸信會
	副主席	蔡緯明長老	中華基督教會香港閩南堂
	秘書	張金鳳女士	養和醫院基督徒團契
	財政	簡思慈女士	個人會員
	人事	梁祝君傳道	中國基督教播道會靈泉堂
	發展	羅家儀女士	個人會員
委員（非董事）	發展	岑碧琪女士	愛群道浸信會
	人事	周有葉女士	個人會員
	發展	麥寶山牧師	中華基督教會香港閩南堂
		黃碧齡女士	養和醫院基督徒團契

現職院牧同工



主席報告



鄧志偉執事

環顧全港醫院的院牧室都各有其獨特的源起和發展。最早的院牧事工源於50年代西方基督教醫療宣教事工，80年代初，公立醫院開始有院牧服務加入，此後亦有其他的非牟利或宗教團體的加入。到80年代中，教牧輔導關懷協會開始設立「臨床牧關教育」(CPE) 訓練課程，促進了院牧事工質和量的發展。在80年代終，香港醫院院牧事工聯會成立，促進了醫院牧關事工走向專業的第一步。2011 年院牧聯會完成審核首屆「註冊院牧」並頒發註冊證書，使全港院牧事工走向專業化。總觀各種院牧的發展，香港私立醫院院牧事工見證了神在私立醫院作院牧事工的帶領和引導。

本院牧室於1991年開始建立，一路走來，始終以私立醫院為我們服侍的對像和目標，貫徹獨立自主為院牧室的發展方向。從最初的同工只有陳任敏儀院牧一人，到現在有全職院牧5人及半職幹事2人，為的是要滿足病人、其家屬及員工對院牧服務的需求，並配合醫院未來的發展。期間院牧室遇到各種在人手、經濟、地方上的困境，亦經歷過與神同行的喜樂和平安。今

天，我們更明確地知道自己存在的目的和意義。首先，我們肯定神為我們所設的定位，就是在私立醫院中展開我們的服侍，向心靈貧乏的人傳揚福音，在人生遭遇無常中投送永恆的盼望，在乾渴無水之地送上永活江河，介紹耶穌基督作他們生命之主，叫有需要的人心靈得醫治及安慰。

2017年是本院牧室邁向專業發展又一個里程碑。在1月份我們確立了主任院牧及增設了資深院牧的職位，組織內定位更清晰，權責更分明。旨在整合院牧同工成為一個成熟、穩建、有力的團隊，結合各人持續的經驗與恩賜，進而齊心向著同一的目標進發，善用資源並發揮更大的影響

力。特別在同工專業培訓發展方面，事委會全力支持四位同工參與「基督教機構/教會轉化式領導及管理課程」及CPE訓練，並派同工定期出席院牧事工聯會的「院牧在職研討會」及院牧日之專題講座。

為能夠照顧院牧同工不同強弱的服侍恩賜和孕育發展的空間，發揮團隊的配搭角色和特色，同工維持每天早上在服侍以先，一同透過敬拜、禱告，並以上帝的話語作指引，讓團隊從新得力，同心面對每天的挑戰。在9月開始，神帶領了陳慧勤院牧加入了院牧團隊，願她過往在院牧服侍的經驗、熱誠和願景，能為我們帶來新的動力和方向。

回顧2017年，院牧室如常每天探望病人及家屬，恆常為醫院員工舉行午餐聚會、查經小組、醫生晨禱會，個別員工及病人進行栽培課程。應邀出席養和醫院「登記護士護理學高級文憑課程」之開學禮及畢業禮，在「生命成長課程」中為同學預備課堂，並於上課午飯時間或在醫院實習後，相約同學開小組，彼此分享及禱告。對外方面，院牧亦曾應邀於境外教授有關心靈關顧、臨終關懷的課程、講座分享見證，及境內教會的講道，分享及推廣院牧事工。

感謝神！憑著信心，看到院牧室一年來得到神無限的祝福，在各樣事情上都有祂恩手帶領，院牧室一無所缺，並且每有驚喜。院牧服務本著神愛世人福音的大使命，靠著耶穌基督的大能大力，叫各人剛強壯膽，為主直奔標杆，使心靈軟弱者得平安，為傷心流淚者帶來安慰，給深感無力者有力量再上路。求神繼續賜福，大大使用院牧同工，關心有需要人士，又使萬人得救！



事工匯報



2017年3月舉行「探訪義工進深訓練班」，共8人參加。透過資深院牧的分享和訓練，探訪義工能夠接受更深層次的栽培、牧養及造就，最終令院牧服務質素得到提升，使醫院及相關人士都得到更多更大的益處。



自2016年10月開始，院牧室每月舉辦「守望天使」（病人關顧小組）聚會，特別邀請不同的醫護人員、專業人仕及嘉賓分享，透過各人的生命交流，讓病人或家屬得到支援，彼此代禱、關顧和守望，使心、身、靈各方面都能得到關顧。



11月的聯合步行籌款是本會歷年來最多人數參與的，亦是籌得最多款項的一年。感謝養和醫院副院長陳煥堂醫生的出席，並得到養和醫院院方的特別奉獻支持，讓我們解決了未來一年財政支出，令院牧同工能夠專心維持及推動事工發展。



12月份共有三次報佳音活動，其中之一是15/12由養和醫院內基督徒員工所組成的詩班到病房及大堂報佳音、傳喜訊。

事工匯報



21/12中華基督教會香港閩南堂詩班及麥寶山牧師到專科中心獻唱及報喜訊。



19/12由不同教會的義工組成的詩班，前往「香港防癌會賽馬會癌症康復中心」獻詩。



院牧出席筲箕灣教及南區教牧同工會推動院牧事工。

養和醫院

院牧如常每天到病房及綜合腫瘤科中心探望病人及家屬。在員工關懷牧養方面，除了恆常的午餐聚會、查經小組、醫生晨禱會外，院牧亦繼續關顧不同部門的小組及院內個別員工，又為初信病人進行栽培課程。

六月份邀請張瑪莉小姐分享「美麗傳奇」佈道會，共有57人出席，4人決志信主。



事工匯報

11月養和醫院接受澳洲醫療服務標準委員會(ACHS)的專業檢證中，邀請院牧參與關於「多樣化需求」(diverse needs)及「臨終關懷」(end-of-life care)兩部份的認證，配合醫院以病人為本全人治療的需要，也藉此機會讓院方更了解院牧可提供的服務範圍。



院牧負責的養和登記護士學生「生命成長課程」已是第十四屆了，校方亦有邀請院牧出席她們的開學禮及畢業禮。在學校上課的午飯時間或在醫院實習後，院牧都會相約同學開小組，彼此分享及禱告支持。



院牧每季在養和醫院內舉行祈禱會，九月份邀請了李維達院長、陳煥堂副院長及其他醫生、主管出席，同心為醫院各方面禱告。



養和醫院95周年慶典，余孝國院牧應邀在午宴前領禱。



(一) 對外推廣

- ① 余孝國主任院牧到北角丹拿山雋康天地參觀房協的護理安老院，並商討了合作機會，其後連繫了中華基督教會香港閩南堂北角堂麥寶山牧師，安排了每月一次由院舍社工、本會院牧及教會合辦的「唱遊樂園」活動。



- ② 周碧霞資深院牧應香港浸信教會邀請，在「探訪員退修會」中擔任講員，分享「探訪病患會友須知」，並在康健同行守望小組中分享「關懷病患工作坊」之「溝通技巧」及「長期病患的關顧」。



- ③ 胡建玲院牧到境外神學院教授心靈關顧及臨終關懷課程，並往當地教會培訓探訪隊員。

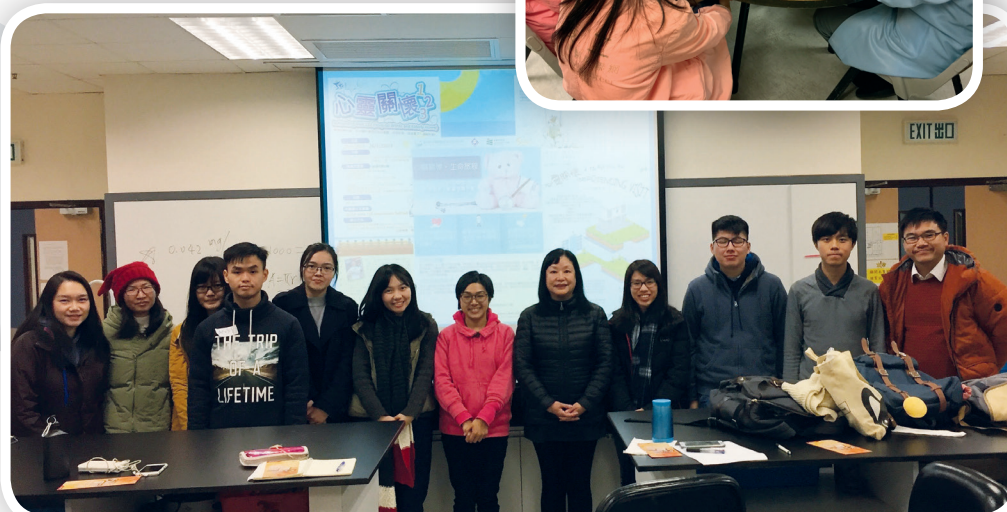
事工匯報

- ④ 勞穎芳院牧曾到不同地方的癌症患者關懷小組中分享見證，包括「悅晴牽」西大社區服事中心、中華基督教會香港閩南堂及北角堂。



- ⑤ 陳慧勤院牧應邀到中國基督徒恆恩會主講「癌病患者的關顧」講座。

- ⑥ 本會與嶺南大學校牧處合辦第六屆「心靈關懷、生命旅程」（病室探訪行動）課程，課程由嶺南大學校牧處朱子溢傳道及本會顧問陳任敏儀院牧策劃及統籌。



(二) 有關的服務統計如下

A. 病者關顧 (人次)

醫院/ 服務		養和	癌症康復中心	聖保祿	港安	嘉諾撒	診所
住院	病人	5697	217	32	4	4	1
	家屬/陪人/照顧者	4701	112	57	5	2	2
離院	病人	282	/	/	/	3	/
	家屬	225	5	/	/	/	/
	家訪	18	/	/	/	/	/
臨終關顧		56	1	1	/	/	/
病人關顧小組 (守望天使)		135	/	/	/	/	/
轉介至教會		6	/	/	/	/	/
慕道		2	/	/	/	/	/
決志		62	/	2	2	/	/
洗禮		11	/	1	/	/	/
安息禮拜		17	2	/	/	/	/

轉介 (人次)

醫院/ 服務	養和	癌症康復中心	聖保祿	港安	嘉諾撒	診所
院內 (醫護/員工)	103	2	3	1	/	1
院外 (教會/親友)	299	9	7	/	1	/
緊急轉介	45	1	1	/	/	/

B. 員工關顧 (人次)

午間小聚	85	手術室小組	26	輔導	協談
亞公岩小組	2	物理治療部祈禱會	40	養和	17
傳訊小組	6	養和員工祈禱會	15	癌康	1
職工小組	28	護士小組	2	聖保祿	/
養和查經小組	122	登記護生課程	430		2
醫生晨禱會	148	登記護生細胞小組	50		

事工匯報

(三) 義工服務

a) 養和

1. 病室探訪：義工出席共72人次，探訪病者121人次
2. 跟進探訪/ 家訪：5人次
3. 文職義工：到辦公室協助11人次
4. 院牧關顧：9人次



b) 癌症康復中心

出席“自在輕鬆唱唱唱”義工：70人次



(四) 前瞻發展

1. 加強醫院員工之牧養
2. 加強與更多教會合作推動探訪關懷事工
3. 善用每一位同工，提升服侍果效，建立更理想的團隊。

(五) 2018年事工計劃

1. 3月3日事委同工退修會
2. 6月15日 生死教育講座
3. 8月24-25日同工策劃營
4. 11月3日步行籌款及義工交誼晚膳
5. 12月18日聖誕報佳音I (院牧與義工在「香港防癌會癌症康復中心」病房及大堂)
6. 12月19日聖誕報佳音II (香港閩南堂詩班及牧師於養和醫院專科中心)
7. 12月21日聖誕報佳音III (院內基督徒員工於養和醫院病房及大堂)

醫生分享

「美好的事奉」 主的小羊

感謝主的帶領，讓我有機會在養和醫院工作，並且了解院牧事工的運作，當我得悉有醫生早禱會舉辦的時候便參加，自此便開展了我與院牧的合作及同行，在這段日子，我體會到病人不單在身體上得到照顧，在心靈上也同樣被關注！這便是我與院牧攜手合作的經歷。

與院牧合作對自己心靈的幫助

除了病人受惠外，我自己在心靈上也得到幫助，我深深感受到在職場上能有目標一致的同事及院牧同行是十分重要的，神多次透過院牧向我說話，給我指引；實在感恩能有院牧同行，讓我有機會學習、成長及得到支持！另外，多謝院牧舉辦敬拜讚美會，讓我能參與其中，領受從上而來的力量。深感舊約時代的約沙法王面對大敵臨到時，他帶領子民禱告，有先知站起來說：「這不是你的戰爭，你們只管站住，看耶和華為你們爭戰。」約沙法王戰前便差遣敬拜者走在軍隊前敬拜神，敵人便崩潰了；現在院牧帶領敬拜讚美會，確實帶來上帝豐富的祝福。

除此之外，院牧還有很多其他的服侍如癌症病人關顧、員工關顧、查經……小組及

佈道會等，盼望多些弟兄姊妹可以參與。若不是上帝的恩典及能力，怎可開展這麼多事工呢！實在感恩！

與院牧合作對專業醫生的啟示：

與院牧合作的過程中，彼此的配搭及默契，是非常美好的。

身為醫生職責是醫治病人的身體，過程中靜候聖靈的感動，並配合感動傳福音，身心社靈的全人關顧，需要與院牧配搭。最近一位病友，她一生的歲月裡，未真正聽聞福音，但在醫院三、四星期內，有機會透過院牧的關心及傳福音而決志信主，當中處處看見神的恩典，讓萬事互相效力；婆婆最終點頭示意願意受洗，院牧繼而順利聯絡牧師主禮；整件事讓未信主的家人亦為之動容。受洗後至離世三星期內，院牧不斷探訪，以聖經、詩歌、祈禱的關懷和安慰，病人信心得以堅固。院牧在病人臨終期間為主作更大的事情是：以合宜的說話，智慧的言語，引導家人對病人表達愛與不捨，看到病人及家屬最終都沒有遺憾，病人安然地離世，就像經歷神蹟一般，過程中我自己有很深刻的學習。

同工分享

可愛的家

只要踏進這個家，便覺天倫愛可嘉，
彼此相體恤，語中多關注，愁悶一概拋下；
可愛是這一個家，愉快溫情滿一家，
主恩比春暉，暖於心窩裡，寒夜不會懼怕。
有勉勵，沒責罵，不見衝突不吵架，
沒疑慮，沒埋怨，互愛真誠不虛假；
溫暖是這一個家，互勉關懷最可嘉，
縱使多委屈，踏進家中去，愁盡解愁盡化。

以上是大家耳熟能詳的詩歌，然而歌詞的每字每句都道盡我對院牧室的心聲！

感謝神的恩典，十一年前祂帶領我進入院牧室這個大家庭，在這裡祂讓我感受到家的感覺；因為它是：

安樂之窩—— 同工們的親切、喜樂、體恤、關心和互勉，讓我感到溫馨、甜蜜與窩心；
避風之港—— 在經歷人生的風暴時，我可以在這裡找到安全感；
摯誠之地—— 縱使人的弱點在此顯露無遺；但愛能遮掩一切的過錯！我在這裡體驗愛的真諦！

此外，這個家也給我帶來挑戰和突破：

- 在處理文件上，由當初只懂簡單的使用電腦的文書處理，至現在已得心應手了！



李煥瑩幹事

- 事工上所需的設計，不論是海報、賀咭、感謝狀、以至病人的心意製作……等等，都需要我參與其中；透過不斷的改進和優化，不但豐富了我的經驗，也使我的作品由入門級步入進階級了！
- 由於我是留守辦公室工作，卻讓我有機會透過電話安慰來電者，或給到訪的訪客帶來安慰；因當只有我在場的時候，我便要充當安慰者的角色！當同工們拖著疲乏的身軀回來的時候，我亦樂意為他們給予關懷和支援！
- 當初我只是一個“跟隨者”，然而，我現在已變得有點兒像院牧室的“管家”！不論是工作的環境，以至工作的安排，我都成為院牧們的大後方，盡我所能打點妥當，讓他們無後顧之憂地全心全意服事有需要的人。

實在感謝神的恩典，使我有機會在工作上、事奉上、人際上都有所學習、有所成長，期間不但帶來滿足，更讓我在這些事上看見了神的作為、奇妙、能力和無數的神蹟奇事！

至於這個家的成員，在這些年間也有了變動，當我踏入這家門時只有三位成員，到現在已是七位了。雖然不算是大戶人家，卻不要小覷這家裡的人，因為各人都是百般武藝、樣樣皆能的！

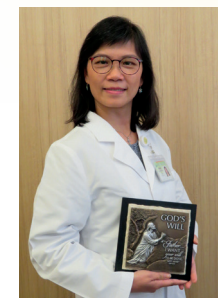
感恩的生命，愛心的服侍

大家好，我是陳慧勤院牧，感謝主基督的帥領，於2017年9月份加入香港私立醫院院牧事工這大家庭，與同工們彼此配搭、齊心協力、關愛傷病及醫護職工，在聖靈引領下傳揚福音這好訊息，讓人得救恩中的豐盛、盼望與平安！

自2000年參與了院牧機構的義工訓練班成為正式探訪員，便開始了醫院關懷探訪的服侍，未幾在關懷探訪過程中常感自身的不足，經院牧推介進入了神學院修讀晚間輔導課程，期望在聆聽和同理心上得以深化，直至2006年經多方引證，確認蒙召後便接受全日制神學裝備和臨床牧關訓練，直至2009年畢業成為全職院牧。

在以往關懷探訪過程中就如臨床牧關訓練課程所言——從行動、反省、再行動裡，與神與人相遇，經驗主基督愛的流轉，聖靈引領的實在，生命得以轉化。作為院牧

在此，感謝神的精心鋪排，讓我們能夠共聚一起，成為這個家的一份子，並且能夠在這個滿懷憂傷的禾場裡，出一點力、發一點光，得以榮神益人！



的我能接觸的每一位病人和家屬，甚或醫護職工，均是天父厚賜給我的老師；當我遇到厭世的長期病患者、因突發病患而努力求存的病人、因意外返魂無術之喪亡者的親人家屬、因種種原因引至思緒雜亂而要入住精神科的院友、因分手而斬傷前度的年輕人、公僕執勤時喪亡，急症室即時變成了哭場的人心震撼、因交邪靈而被其彰顯至不能自控的病人和親屬……，當中掀起波濤洶湧混雜的情緒、家庭各樣張力、人生意義的困惑、宗教的迷思等等，讓我有機會學習如何切切實實地活出基督的愛與關懷，更讓我常常反思基督宗教信仰與人生各種處境下的關係，以至更深入地體會信仰並非一套天馬行空不能實踐的理論，而是與生命結連在任何處境都不可或缺的整體呢！

病友分享

風暴中有神同行 (偉良)

~ 勞穎芳院牧代筆

“我丈夫剛確診了末期癌症，請問你們可否去醫院探望一下他？”絕望無助的妻子從醫院沿著馬路漫無目的地前行，卻看到醫院附近教會建築物的大型十字架，便內進找牧師前往探望丈夫偉良。與養和醫院同位於山村道的中華基督教會香港閩南堂，當天有星期日的主日崇拜，在早堂仍未開始之先，閩南堂的牧者們接待了這位六神無主的太太，伍牧師更聯同一位姊妹，跟隨黃太立即前往醫院探望剛完成手術並確診的偉良，閩南堂的蔡緯明長老，也就是香港私立醫院院牧事工的副主席，當晚把病者轉介予同是癌症病人的勞院牧，盼勞院牧能夠分享主耶穌如何帶領自己渡過癌病風暴的經歷及見證，給予這位仍在確診癌病震撼中的病人偉良支持與鼓勵。

星期一的早上，勞院牧與閩南堂教會姊妹一同前往病房探望偉良，他一再分享手術後難以接受確診末期腸癌的震撼，那個突然而有的外置糞便袋更使人感到沮喪萬分。望著面前這位大男人哽咽地道出

“懺悔”的心聲：他在加拿大讀大學時已經決志信主並洗禮加入教會，然而，當踏進社會大學時，卻走回信仰的曠野路，迷失及忙碌在建立自己的生意與事業，而在確診癌病這個人生極大風暴絕望裡，他懊悔地問道：“神呀！因著我的悖

逆，你是否已經把我放棄了？”院牧的來到，聆聽，分享見證並鼓勵，也讓偉良看到主耶穌對他不離不棄的愛，神使用他仍未信主的太太，在他剛確診絕望時，不經意地走向醫院附近的教會，剛巧那天是星期天，教會的門大開且有牧者與教友在那裡去支援他與太太的即時需要，一切真的是巧合嗎？這不就是主耶穌在他人生風暴的絕望裡，去告訴他有主與他同在的盼望，去表達這份不離不棄的愛嗎？

偉良弟兄在確診中回轉歸向主，更熱愛閱讀聖經及靈命日糧，並在當中得知神對他的鼓勵與醫治。然而，外在的環境及身體狀況卻不由自己控制，且充滿著考驗與挑戰偉良對主的信心。這一年多的時間裡，一次又一次的跟進治療與手術，看似不可能卻發生了的失敗，卻又奇蹟地繼續“活下來”，且不斷“夢想成真”地經歷太太及女兒因看到神對偉良在病危時的拯救而決志信主。憑著偉良從少年時期考進大學操練而來的盡心

與毅力，此刻發揮在面對頑強癌病的態度裡，偉良積極地用跑步及踏單車去增強自己的體能及健康，也經歷過照“靜電子素描”時發現身上的癌細胞“熄了燈”地進入靜止狀態。有次跑步時，偉良聽到主耶穌對他的“呼召”，他向主回應，倘若身體狀態許可，他願意獻上自己餘下的生命年日，被主使用教書的專業，使用自己面對逆境的態度，以及神怎樣帶領他一次又一次地安然渡過生命低谷的經歷，去服事一班落在人生低谷的年青人。今天，在疾病中經驗過主厚恩的偉良弟兄，對神更充滿信心信靠，繼續勇往直前！感謝主！

鳴謝

謹以至誠，感謝過往一年在事奉上、經濟上，一再支持港島區私家醫院福音事工的牧長、主內兄弟、朋友，以及有關機構：

1. 事工指導或協助

- 顧問：雷健生牧師、蕭嘉祥牧師、廖武洪牧師、莫江庭牧師、劉志良牧師、陳一華牧師、**梁熾靈牧師**、陳維智醫生、羅安琪律師、鄭正義會計師、趙雅頤會計師。
- 床邊灑禮：九龍城浸信會余金蘭牧師、基督教會活石堂羅雯霏牧師、中華基督教會香港閩南堂伍光華牧師、基督教潮人基列堂張家富牧師、中華基督教會香港閩南堂蕭嘉祥牧師、麥寶山牧師(北角堂)。
- 喪禮：信義會道恩堂劉其盛牧師、中華基督教會香港閩南堂蕭嘉祥牧師。
- 院牧聯會：盧惠銓牧師及各同工
- 養和醫院：李維達院長、陳煥堂副院長、文保蓮護理總監。
- 員工佈道會：張瑪莉小姐
- 病人關顧小組(守望天使)：譚彩鳳姊妹、翟文鳳姊妹、周明欣營養師、黃華娟姊妹、白鶯姊妹、**何玉霞校長**、梁惠榮醫生、梁祝君傳道、陳綺華物理治療師。
- 養和醫院登記護生「生命成長課程」講員：彭家麗女士、香港基督徒護士團契及周紀忻幹事。
- 「探訪義工進深訓練班」講員：馬學俊弟兄、梁美燕院牧、陳慧勤院牧。
- 義務院牧：蕭嘉祥牧師
- 顧問/義務院牧：陳任敏儀院牧

2. 送贈病人禮物及書刊

- 院牧事工聯會：《關心》、《慈聲》、書籍、單張、月曆
- 香港防癌會：書籍
- 香港基督教癌症關懷事工聯會：太陽能聖經及音樂播放器

3. 提供信仰資源之機構

- 日糧事工：《靈命日糧》、小冊子、書籍、DVD、年曆
- 以勒基金：祈禱小冊子
- 中國信徒佈道會：《中信》月刊
- 香港蒲公英希望基金會：《蒲公英》月刊
- 維護家庭基金：《以愛守護家庭(II)》

4. 提供病人及同工資訊之機構

- 食物環境衛生署：小冊子、單張、紀念品
- 葵涌醫院：小冊子
- 香港華人基督教聯會：2018基督徒日記

5. 義工(恕乏稱謂，排名不分先後)

- 病室探訪：鄧志偉、廖超明、岑碧琪、鄭正義、劉嘉瑋、楊應榮、李少珍、陳艷玲、黃杰英。
- 家訪：劉嘉瑋、汪玉賢
- 文職：Olivia Chan, Kay Wong, Yvonne Ng
- 電腦裝置及技術支援：蔡少發

6. 步行籌款參與者(恕乏稱謂，排名不分先後)

- | | | | | | |
|-----|-------------|-------------|-------------|------------|----------|
| 余孝國 | 謝淑英 | 岑碧琪 | 黃杰英 | 宋摯心 | Iris Tse |
| 杜婉霞 | 李煥瑩 | 劉嘉瑋 | Kristin Hon | Vivian Tam | Mandy So |
| 周碧霞 | 周有葉 | Johnny | Vincent Goh | 岑美玲 | 馮加恆 |
| 胡建玲 | 汪玉賢 | 黎海燕 | 張金鳳 | 朱秀蓮 | 蔡緯明 |
| 勞穎芳 | Raymond Chu | Cherry Choi | 黃碧齡 | Judy Lee | 陳煥堂 |
| 陳慧勤 | 廖超明 | 鄧志偉 | 袁煥興 | 黃婉兒 | |

* 籌款及贊助者因人數眾多，恕不能盡錄，願主報答各人。

7. 提供聚會及辦公地方

養和醫院

8. 全年奉獻者芳名(包括教會/機構/個人)(恕乏稱謂，排名不分先後)

- a. 教會
- | | | | |
|--------|-------------|-------------|-------|
| 銅鑼灣浸信會 | 中華基督教會香港閩南堂 | 中國基督教播道會靈泉堂 | 香港靈糧堂 |
| 愛群道浸信會 | 中國基督教播道會港福堂 | 筲箕灣浸信會 | |
- b. 機構
- 養和醫院 - 2016 聯合步行籌款等額捐獻
- 卓達興業有限公司、Fine Health Ltd.

c. 個人

- | | | | | | |
|------|-----|-----|----------------------|----------------|----------------------|
| 歐陽學詒 | 楊淑慧 | 陳婉茵 | 周全 | Choi Pui Yee | Cheung Mei Ling Lisa |
| 馬國輝 | 余孝國 | 黃亭亭 | Hui Family | Tam Man Yin | Yen Kwun Wing |
| 張陳翠萍 | 吳炳榮 | 張正楠 | Hsu Lee Siu Ying Amy | Lee Wing Luen | Chan Kwok Mei |
| 倫耀基 | 許彬 | 伍淑儀 | Kiki Chow | Lau Chun Lok | David Burrows |
| 薛穎雄 | 李婉華 | 謝榕泰 | Olivia Chan | Helen Fung | Woo Sai Kit, Joseph |
| 周有葉 | 張惠明 | 潘麗霞 | Leung Siu Wan Iris | Fung Ka Hang | Kitty Lui |
| 周碧霞 | 袁秀琮 | 郭瑞儀 | Choi Ting | Liang Hin Suen | Hsu Amy |

9. 2017年度董事及委員(恕乏稱謂，排名不分先後)

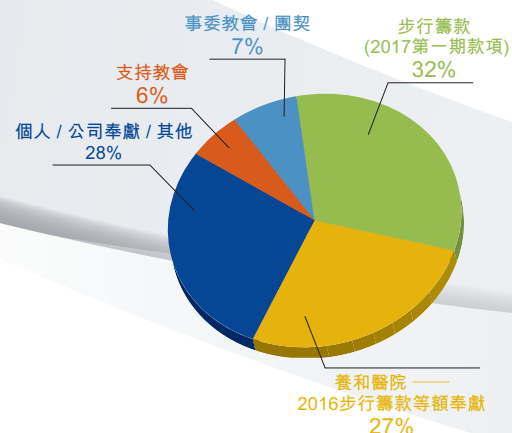
- 鄧志偉、蔡緯明、張金鳳、簡思慈、梁祝君、羅家儀、岑碧琪；周有葉、麥寶山、黃碧齡。

2017年度收支報告表

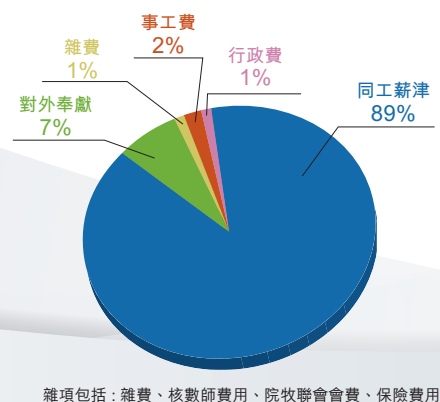
收入	HK\$	支出	HK\$
事委教會 / 團契	163,000.00	同工薪津	1,902,490.95
支持教會	127,500.00	事工費	47,478.50
個人 / 公司奉獻 / 其他	614,899.31	行政費	26,177.00
步行籌款 (2017第一期款項)	711,981.00	對外奉獻	136,300.00
養和醫院 —— 2016步行籌款等額奉獻	587,105.00	雜費	1,891.80
		核數師費用	6,000.00
		院牧聯會會費	2,000.00
		保險費用	14,908.21
收入	2,204,485.31	支出	2,137,246.46
結餘	67,238.85		
承上結餘	890,264.15		
本年度總結存	957,503.00		

備註：對外奉獻 —— 院牧事工聯會 2016步行籌款

收入分佈圖表



支出分佈圖表



2018年度財政預算

收入	HK\$	支出	HK\$
事委教會 / 團契 (5個單位)	178,000.00	同工薪津 (5位全職院牧, 2位半職幹事)	2,269,680.00
支持教會 (3個單位)	123,000.00	保險費	23,500.00
個人定期奉獻 (13個單位)	240,400.00	事工費 (登記護生 & 醫院員工活動費, 講員 費, 退修費用, 信仰資源, 交通費等)	72,600.00
其他 (非定期奉獻+步行籌款)	450,000.00	行政費 (通訊印刷費, 電話 & call 機費, 文具)	25,468.00
		雜費	2,000.00
		對外奉獻 (院牧事工聯會)	100,000.00
		核數師費用	7,000.00
		院牧聯會會費	2,000.00
		總支出	2,502,248.00
總收入	991,400.00	不敷	(1,510,848.00)

奉獻方法：

1. 奉獻可用劃線支票，抬頭請寫：「香港私立醫院院牧事工有限公司」，(Hong Kong Private Hospitals Chaplaincy Ministry Limited)，或
2. 直接存入本會恒生銀行儲蓄戶口，賬號390-572329-883，並請將入數單據寄回或電郵至本會，以便寄發收據。
3. 以自動轉賬形式奉獻，請到本會網頁內「財政需要」欄內下載「直接付款授權書」，填妥後寄回本會。

奉獻港幣100元或以上可獲發免稅收據



香港私立醫院院牧事工有限公司

香港跑馬地山村道2號養和醫院代轉

C/O Hong Kong Sanatorium & Hospital, 2 Village Rd., Happy Valley, H.K.

電話：2575-5554

電郵：hkprivate@hospitalchap.org.hk

網址：<http://www.hospitalchap.org.hk>

本會現時為港島區五間私家醫院(養和醫院、聖保祿醫院、嘉諾撒醫院、
港安醫院、明德醫院) 及香港防癌會賽馬會癌症康復中心提供院牧服務